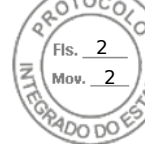


ANEXO I - APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA PIBIS

Edital 057/2025 PROEC /UNESPAR



| | |
|-----------------------------|--|
| Título do projeto/programa: | Teletandem: aprendizado colaborativo de Língua Espanhola como Língua Estrangeira (ELE) |
| Grande Área: | Linguística, Letras e Artes |
| Área: | Linguística. |
| Subárea: | Espanhol |
| Período: | Início: 03/2025 Término: 12/2027 |
| Público-alvo: | Comunidade acadêmica da Unespar Apucarana e comunidade externa interessada em desenvolver a prática oral do espanhol. |
| Objetivos: | <p>Objetivo Geral:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Oportunizar o desenvolvimento da aprendizagem contextualizada da Língua/ Cultura Espanhola. <p>Objetivos Específicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Propiciar aos acadêmicos do curso de Letras Espanhol e à comunidade externa uma experiência de ensino mediada pelas TDICs; ➤ Promover a interação com falantes nativos da Língua Espanhola, para que possam conhecer a cultura do outro e ampliar o próprio conhecimento de mundo; ➤ Oportunizar momentos de práticas de oralidade, aliadas a trocas socioculturais entre os interagentes durante as sessões de teletandem, em um processo de aprendizado colaborativo. |
| Metodologia: | <p>Este projeto de extensão propõe a criação de um curso de Espanhol no qual os alunos participarão de sessões de Teletandem em parceria com alunos da Universidad Pública de El Alto (UPEA), Bolívia. Entre os estudantes brasileiros teremos tanto acadêmicos do curso de Letras quanto membros da comunidade que tenham interesse em aprender Espanhol. Os temas de cada sessão serão definidos previamente pelos coordenadores do curso, buscando atender a realidade dos participantes. Ademais, os sujeitos interagentes definirão juntos seus objetivos de aprendizagem para cada encontro. As atividades ocorrerão em sessões de teleaprendizagem via <i>Google meet</i> ou <i>WhatsApp</i>, com duração de 60 minutos e periodicidade semanal. No início das sessões os participantes apresentarão seus objetivos pessoais e entrarão em acordo sobre quais serão priorizados em cada sessão, que terá 10 minutos iniciais para as negociações, e 40 minutos para práticas de conversação, sendo que, a cada 20 minutos o papel do participante se inverte, assim, ora o sujeito faz o papel de aluno, ora de professor, aprendendo e ensinando em um movimento colaborativo. Após as interações, os participantes terão mais 10 minutos para elaborar seu diário de participação, no qual anotarão o que aprenderam no encontro do dia e poderão conversar com um professor mediador para falar sobre o processo de aprendizagem. Para este papel de mediador serão selecionados três acadêmicos do curso de Letras Espanhol da Unespar – Apucarana.</p> |

ANEXO I - APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA PIBIS

Edital 057/2025 PROEC /UNESPAR



| | | |
|--|---|---|
| <p>Critérios para seleção de bolsistas (obrigatório):</p> | <p>Além dos critérios constantes no edital 056/2025, apresente outros três critérios para seleção de bolsistas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conhecer e saber usar principais TDICs. 2. Desenvoltura nas relações interpessoais. 3. Familiaridade com a escrita acadêmica. | |
| <p>Síntese das Atividades a serem desenvolvidas pelo Bolsista:</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Auxiliar os participantes no acesso às TDICs necessárias para o desenvolvimento das atividades propostas; 2. Mediação linguístico-cultural; 3. Organização das agendas e suporte aos participantes; 4. Registros das reflexões após cada sessão nos diários de campo; 5. Elaboração de materiais e guias de orientação sempre que necessário; 6. Redação de relatórios, resumos e artigos para eventos acadêmicos, contribuindo com a divulgação do projeto; 7. Participar das reuniões de orientação e formação. | |
| <p>Relação de estudantes envolvidos no Projeto/Programa: (Este campo será utilizado para confirmar a pontuação no item 5 da tabela I)</p> | <p>Nome</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) KAROLINE STADLER BÜHRER 2) GUSTAVO MIRANDA LAZARINI 3) LILIAN SANTOS OLIVEIRA | <p>origem (graduação/pós-graduação/egresso)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Graduação em Letras Espanhol. 2) Graduação em Letras Espanhol. 3) Graduação em Letras Espanhol. |
| <p>Relação dos Docentes Orientadores no Projeto/Programa (Este campo será utilizado para confirmar a pontuação no item 6 da tabela I)</p> | <p>Nome</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Adriane Elisa Glasser 2) 3) | |
| <p>Bolsistas no projeto:</p> | <p>Já possui bolsistas () Sim (X) Não</p> <p>Se possui bolsista, indicar a fonte de recurso</p> <p>() PIBEX</p> <p>() PIBIS</p> <p>() Universidade sem Fronteiras</p> <p>() Outros:</p> | |
| <p>O Projeto ou Programa atende às Diretrizes de Extensão do FORPROEXT?</p> | <p>1. Interação dialógica</p> <p>O projeto apresenta metodologias que estimulam a participação e democratização do conhecimento, com a contribuição de atores não-universitários em sua produção e difusão? (Se a resposta for “sim”, descreva sucintamente – máximo 5 linhas):</p> <p>Sim. Em um convênio firmado entre a UNESPAR – Apucarana e a Universidad Pública de El Alto – Bolívia, este projeto integra toda comunidade na aprendizagem intercultural da língua espanhola. Nesta proposta, participarão acadêmicos e membros da comunidade externa interessados em aprender ou ampliar sua compreensão da língua espanhola, bem como em ampliar seu repertório intercultural.</p> <p>2. Interdisciplinaridade</p> <p>O projeto apresenta proposta de interação de modelos, conceitos e metodologias de diferentes áreas do conhecimento e/ou constrói alianças intersetoriais, interorganizacionais e interprofissionais? (Se a resposta for “sim”, descreva sucintamente – máximo 5 linhas):</p> | |

ANEXO I - APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA PIBIS

Edital 057/2025 PROEC /UNESPAR



Sim. A partir de um acordo interinstitucional e internacional firmado com a Universidad Pública de El Alto (UPEA), na Bolívia, promover-se-á a interação entre diferentes metodologias de ensino de línguas, valorizando práticas colaborativas e interculturais, fortalecendo o diálogo entre instituições de ensino superior de países latino-americanos.

3. Relação com ensino e pesquisa

O projeto apresenta propostas de articulação com a produção de conhecimento (científico e cultural) e com o currículo do curso, e/ou estratégias para apreensão de saberes e práticas ainda não sistematizados? (Se a resposta for “sim”, descreva sucintamente – máximo 5 linhas):

Sim. O projeto é voltado para práticas interculturais e aprendizagem colaborativa da língua espanhola. Por ser uma proposta de teletandem, os envolvidos ora atuam como aprendizes de espanhol com falantes nativos, ora compartilham seus conhecimentos da língua portuguesa. Trata-se de um aprendizado prático e dialógico, evidenciando a língua em uso, com suas nuances orais, culturais e situacionais.

4. Impacto na formação do estudante

O projeto cria oportunidades de aprendizado para além do currículo e/ou oferece condições para os estudantes desenvolverem um protagonismo na sua formação técnica e cidadã? (Se a resposta for “sim”, descreva sucintamente – máximo 5 linhas):

Sim, pois o projeto cria oportunidades formativas além do currículo ao inserir os estudantes em interações reais de ensino e aprendizagem por meio do teletandem. Nessa prática, atuam simultaneamente como aprendizes e como mediadores do processo, desenvolvendo autonomia, responsabilidade e sensibilidade intercultural. Isso favorece o protagonismo acadêmico e cidadão dos participantes.

5. Transformação social

O projeto se propõe a uma atuação transformadora, voltada para os interesses e necessidades das comunidades envolvidas e propiciadora do desenvolvimento social e regional? (Se a resposta for “sim”, descreva sucintamente – máximo 5 linhas):

Sim, posto que se trata de um projeto de teletandem, no qual se promove uma atuação transformadora ao estabelecer conexões interculturais entre estudantes brasileiros e bolivianos, atendendo aos interesses linguísticos e formativos das comunidades envolvidas, contribuindo para o desenvolvimento social, educacional e regional, ampliando horizontes e fortalecendo redes institucionais e humanas.

O Programa ou Projeto apresenta articulação com as metas do Plano de Desenvolvimento Institucional da Unespar?

Se a resposta for “sim”, descreva sucintamente: (máximo 5 linhas).

a) O Programa ou Projeto apresenta ações visando à Inclusão Social?
Sim, pois permite práticas de intercâmbio linguístico e cultural entre sujeitos que não teriam essa possibilidade por outros meios.

b) Contempla ações visando o desenvolvimento econômico e social?

Sim, já que o projeto se propõe a tratar de temas que promovem reflexões interculturais entre estudantes brasileiros e bolivianos sobre o desenvolvimento

ANEXO I - APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA PIBIS

Edital 057/2025 PROEC /UNESPAR



econômico e social em seus contextos locais.

c) Contempla ações de defesa e preservação do meio ambiente?

Sim, posto que o projeto contempla ações de defesa e preservação do meio ambiente ao trabalhar com temas que promovem reflexões interculturais entre estudantes brasileiros e bolivianos sobre práticas sustentáveis em seus contextos locais.

d) Contempla ações em defesa da memória e do patrimônio histórico e/ou de incentivo à produção cultural?

Sim, já que o projeto contempla ações de incentivo à produção cultural ao promover o intercâmbio linguístico e identitário entre estudantes brasileiros e bolivianos por meio do teletandem. As interações favorecem a valorização das histórias locais, expressões culturais e saberes tradicionais de ambos os países.

e) O Projeto ou Programa realiza ações extensionistas com grupos sociais à margem das ações tradicionais da Universidade?

Sim, uma vez que o projeto promove ações extensionistas , que integram estudantes brasileiros e bolivianos por meio do teletandem, ampliando o acesso de grupos historicamente pouco contemplados por programas de internacionalização.